

194854-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar –
Interessenbekundungsverfahren mit anschließendem Verhandlungsverfahren: Planerleistung
Vorprojekt bis Ausführung Fischaufstieg Rheinkraftwerk Säckingen
OJ S 56/2026 20/03/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Rheinkraftwerk Säckingen AG

Email: info@rksag.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Interessenbekundungsverfahren mit anschließendem Verhandlungsverfahren:

Planerleistung Vorprojekt bis Ausführung Fischaufstieg Rheinkraftwerk Säckingen

Deskrizzjoni: Es ist beabsichtigt folgende Planerleistung für das Projekt "Fischaufstieg Rheinkraftwerk Säckingen" zu vergeben. - Vorprojekt bis Ausführung Als Grundlage des zu vergebenden Planerauftrags dient das Variantenstudium inklusive der dazugehörigen Pläne und die darin definierten projektspezifischen Grundlagen. Die Planerleistung wird für die Genehmigungsplanung inklusive Bauprojekt angefragt. Optional ist die Ausführungsplanung, die Ausführung mit Bauleitung und die Inbetriebnahme anzubieten. Der Auftragnehmer übernimmt in diesem Projekt die Funktion als Fachplaner Technik (Bau und Stahlwasserbau inkl. Geländer, Gitterroste etc. sowie Elektro- und Leittechnik) im Sinne von Art. 2.4 der SIA-Norm 103/108 inklusive der Fachkoordination für seinen gesamten Arbeitsumfang. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden Projektphasen: ? Vor-/Bau-/Auflageprojekt (Teilphasen 31, 1. Teil von 32 und 33 gemäss SIA) ? Vervollständigung Bauprojekt (2. Teil von Teilphase 32 gemäss SIA) Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes wird nach Leistungs- und Preiskriterien erfolgen. Wahrscheinliche Gewichtung: 70:30 oder 60:40 Qualität / Preis.

Identifikatur tal-proċedura: 2a6c06a5-f3ad-4202-aaae-1620f68ef211

Identifikatur intern: RKS2410/25

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bad Säckingen

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHEYTQVJA7FD# Es handelt sich hier um ein nicht verbindliche Bekanntmachung eines beabsichtigten Verhandlungsverfahren mit Teilnehmerwettbewerb über Planerleistungen. Interessenten, welche am späteren Verfahren teilnehmen möchten, haben ihr Interesse über diese Vergabeplattform zu bekunden. Das entsprechende Formular finden Sie in den Vergabeunterlagen.

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die nat. Ausschlussgründe nach §§ 123 ff GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Interessenbekundungsverfahren mit anschließendem Verhandlungsverfahren:

Planerleistung Vorprojekt bis Ausführung Fischaufstieg Rheinkraftwerk Säckingen

Deskrizzjoni: Als Grundlage des zu vergebenden Planerauftrags dient das Variantenstudium inklusive der dazugehörigen Pläne und die darin definierten projektspezifischen Grundlagen.

Die Planerleistung wird für die Genehmigungsplanung inklusive Bauprojekt angefragt. Optional ist die Ausführungsplanung, die Ausführung mit Bauleitung und die Inbetriebnahme anzubieten. Der Auftragnehmer übernimmt in diesem Projekt die Funktion als Fachplaner Technik (Bau und Stahlwasserbau inkl. Geländer, Gitterroste etc. sowie Elektro- und Leitechnik) im Sinne von Art. 2.4 der SIA-Norm 103/108 inklusive der Fachkoordination für seinen gesamten Arbeitsumfang. Die vorliegende Ausschreibung umfasst die folgenden Projektphasen: ? Vor-/Bau-/Auflageprojekt (Teilphasen 31, 1. Teil von 32 und 33 gemäss SIA) ? Vervollständigung Bauprojekt (2. Teil von Teilphase 32 gemäss SIA)

Identifikatur intern: RKS2410/25

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71240000 Servizi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: - Ausschreibung (Teilphase 41 gemäss SIA) - Ausführungsprojekt (Teilphase 51 gemäss SIA) - Ausführung (Teilphase 52 gemäss SIA) - Inbetriebnahme, Abschluss (Teilphase 53 gemäss SIA)

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bad Säckingen

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 10/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 01/01/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Planung der Fischaufstiegshilfe. Der Auftraggeber behält sich vor, Vorgaben zu Umweltaspekten im Verfahren sowohl in der Leistungsbeschreibung als auch möglicherweise als Eignungs- oder Zuschlagskriterien einzuführen.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi, L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu auftragsbezogenen Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Voraussichtliches Eignungskriterium: Erfahrung des Anbieters als Fachplaner vergleichbarer Anlagen. Mindestens ein ausgeführtes Referenzprojekt (vergleichbare Größenordnung, Lieferumfang, Komplexität) in den letzten 4 Jahren mit Ausführungsjahr, Auftragssumme, den technischen Hauptdaten und einer Referenzperson beim Bauherrn. Unter vergleichbarem Lieferumfang und Komplexität wird u.a. das mittlere Abflussvolumen des Gewässers, Umgang mit mehr als einer Bewilligungsbehörde verstanden. Falls die Referenzanlagen durch eine ARGE ausgeführt wurden, muss der Anbieter einen Mindestanteil von 50% getragen haben.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: künftige Eignungskriterien - Die Eignungskriterien werden im eigentlichen Vergabeverfahren festgelegt werden. Der Auftraggeber behält sich vor, Mindestanforderungen sowohl an die wirtschaftliche sowie technisch-berufliche Leistungsfähigkeit festzulegen. Die hier aufgeführten Kriterien werden wahrscheinlich Gegenstand des späteren Verfahrens sein. Abweichungen und Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten. Die genaue Gewichtung bleibt dem späteren Verfahren vorbehalten.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 01/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHEYTQVJA7FD/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 22/04/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHEYTQVJA7FD>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 20/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

L-ebda dokument ma jista' jiġi pprezentat iktar tard.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bereits zum jetzigen Zeitpunkt wird darauf hingewiesen, dass vorraussichtlich folgende Eignungskriterien verlangt werden: - Referenzen - Erfahrung mit binationalen Projekten Hintergrund: Das Kraftwerk befindet sich am Hochrhein, welcher Grenzfluss zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz ist. Das Kraftwerk erstreckt sich über die gesamte Flussbreite, so dass Planungs- und spätere Überwachungsleistungen unter Beachtung der jeweiligen rechtlichen Rahmenbedingungen stehen werden. Daher wird die Erfahrung mit binationalen Projekten Gegenstand der Eignungsprüfung werden. Die besonderen Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Gemäß Ausschreibungsunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Es gelten die Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen gem. GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Rheinkraftwerk Säckingen AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Rheinkraftwerk Säckingen AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Rheinkraftwerk Säckingen AG

Numru tar-registrazzjoni: DE142694282

Indirizz postali: Murger Weg 2
Belt: Bad Säckingen
Kodiċi postali: 79713
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: info@rksag.de
Telefown: +49 7761 932-0
Fax: +49 7761 932 437

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: BENDER HARRER KREVE
Numru tar-registrazzjoni: Amtsgericht Freiburg PR 700018
Indirizz postali: Fahnenbergplatz 1
Belt: Freiburg
Kodiċi postali: 79098
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Freiburg im Breisgau, Stadtkreis (DE131)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabe@bender-harrer.de
Telefown: +49 76128287-40
Indirizz tal-internet: <https://bender-harrer.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg
Numru tar-registrazzjoni: 08-A9866-40
Indirizz postali: Durlacher Allee 100
Belt: Karlsruhe
Kodiċi postali: 76137
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Regierungspräsidium Karlsruhe Referat 15 (Vergabekammer)
Email: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefown: +49 721926-8730
Fax: +49 72192-63985
Indirizz tal-internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

e2c482bd-36a5-4f29-9e48-cadbe796be80-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

In den Bekantgabe wurden mache Felder nicht abgebildet. Daher wurden die Angaben teilweise in die publizierten Felder übertragen

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: In den Bekantgabe wurden mache Felder nicht abgebildet. Daher wurden die Angaben teilweise in die publizierten Felder übertragen

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 19/03/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e5b9cd78-1cba-41c6-8d9d-3a3a3cd59829 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/03/2026 12:15:34 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 194854-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 56/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/03/2026